

# EL TARRAGONENSE

Suscripción

Núm. 172 Trimestre..... Ptas. 1'50  
Número suelto... » 0'10

Tarragona, 16 de Mayo de 1915

Redacción y Administración

S. Agustín, 23, entr.º

Año IV

## La mosca del olivo

(Dacus oleæ)

Memoria sobre los resultados obtenidos con la aplicación del Sistema Berlesse para la destrucción de la Mosca del olivo (Dacus oleæ), en un campo de la Selva del Camp.

En sesión del 14 de abril de 1914, el Comisario Régio, Presidente del Consejo provincial de Fomento de la provincia de Tarragona, D. Federico Vidal y Ferrer, tuvo el honor de presentar a sus dignos compañeros de Consejo la siguiente proposición:

AL CONSEJO.

Es la mosca del olivo un enemigo formidable del agricultor: sus ataques y los desastres por ella producidos ponen muchos años en grave aprieto a los que esperan obtener del olivo un resultado lógicamente remunerador. Se reproduce hasta cinco veces, y es ponedora incansable de cantidades inmensas de huevos avivados con desconsoladora regularidad; las larvas, que viven a expensas del fruto, perturban su crecimiento de manera tal, que a veces la aceituna se desprende del árbol, seca ya, antes de la época regular. Cuando la plaga es menos intensa y permite recolectar, el trabajo se hace en malas condiciones; el aceite obtenido es poco y de mala calidad y los jornales empleados son muchos y en razón inversa de la cuantía y de la clase.

Por las razones expuestas sucintamente y en exceso de todos conocidas, cree el firmante que la «mosca del olivo» constituye una de las plagas más terribles y que necesita más preferente atención, teniendo mayormente en cuenta la suma importancia de este ramo de la agricultura en nuestra provincia y los remuneradores precios que hoy alcanza en el mercado el fruto del olivo.

Los remedios son bien conocidos: uno de ellos, principalmente, es de un procedimiento fácil, barato y, sobre todo, eficaz. Por consiguiente, su divulgación es provechosa y de resultados tan inmediatos como prácticos.

Así es que el firmante propone al Consejo el establecimiento de varios campos de demostración en sitios adecuados y que reúnan todas las condiciones de ejemplaridad y seguridad necesarias. Y los llama campos de demostración y no de experimentación, porque la experiencia ha sido hecha y demostrada ya, existiendo grandes comarcas olivícolas completamente a cubierto de las depredaciones causadas por esta enfermedad, gracias a la sistemática adopción del método de defensa que el firmante propone.

Se entiende por «ejemplaridad», que estos campos de demostración deberán estar situados en lugares asequibles al mayor número posible de visitantes y equidistantes de varios términos municipales para que así el dispendio necesario resulte en beneficio del mayor número.

Se entiende por «seguridad», que estos campos estén lo suficientemente apartados de las poblaciones para que la gente menuda, al salir de las escuelas, no pueda llegar hasta ellos y dañar la instalación, pues es sabido que los chiquillos son los mayores enemigos del arbolado, de los pájaros, de los frutos a medio sazón y de todo cuanto a ellos choque, por lo nuevo o irregular. Además, será conveniente que estos campos no estén situados lejos de carreteras y lugares frecuentados por la Guardia civil, para que ésta pueda visitarlos a menudo y así vigilarlos mejor.

Cada campo de demostración deberá constar de unos dos mil olivos en plena producción, procurando que esté rodeado de otros olivares, ya que sabido es que las instalaciones de defensa extienden sus efectos protectores hasta tres y cuatrocientos metros más allá, y así el beneficio obtenido es mayor y la demostración más completa.

Convenientemente espaciados, en cada ocho o diez árboles se colocarán colgadas de sus ramas por medio de alambres, que las afianzarán, unas cazuelas de barro llenas de un líquido insecticida compuesto de

Agua, 100 partes.  
Melaza, 10 partes.  
Arseniato sosa, 2 partes.

A ser posible, se utilizará agua de mar, pues se ha comprobado que ésta atrae a la «Mosca» mucho más que no otra de cualquiera clase.

El coste de las cazuelas vendría a ser de veinticinco céntimos de peseta. El líquido insecticida, calculando la melaza a 0'75 pesetas kilo y el arseniato a 1'60 pesetas, uniéndole el importe del agua, que puede no encontrarse a mano, costará unas 10 pesetas hectólitro.

Calculando el consumo por cazuela a diez litros, pues la evaporación ha de ser muy intensa en la época del fuerte calor, resultará un consumo, por campo de trescientas cazuelas, de 3.000 Ls. o sean treinta Hl. con un coste total de trescientas pesetas.

Gastos aproximados por campo

Cazuelas, a 0'25 pesetas,	75 pesetas
Líquido insecticida, 30 Hl	300 »
Vigilancia, dos obreros durante	
5 meses.	750 »

Total . . . . . 1.252 ptas.

Teniendo en cuenta que cada instalación protegerá debidamente unos tres mil olivos por lo menos, cuya producción natural es de media cuartera, poco más o menos, resultará que con un dispendio de mil pesetas se salvarán «veintidos mil quinientas pesetas», de manera que con un cinco por ciento del capital, se obtiene un resultado verdaderamente enorme. Sin duda alguna, después de llevar a cabo campañas similares con una economía diez veces mayor, teniendo en cuenta que las cazuelas, alambres, etc., etc., pueden servir muchas campañas seguidas y que la vigilancia en muchos casos no les ha de costar un jornal.

Cree el firmante que caso de que el Consejo acuerde de conformidad, tiene poquísima importancia el gasto mayor de los dos vigilantes, ya que, para que la demostración surta efecto, es necesario que haya quien la cuide y la vigile.

El Consejo acordará, si por conveniente lo estimara, el número de campos de demostración a instalar, que en concepto del firmante bastaría con que fueran dos o tres a lo sumo y no muy lejos, para que se pueda ejercer sobre ellos una actuación más intensa como requiere toda innovación.

Una vez concluida la campaña podrían editarse, dándole la mayor publicidad posible, folletos con los resultados obtenidos, para ver si se lograba arrancar de su desesperada apatía a nuestros agricultores, que en su mayoría ven con la más estóica tranquilidad, hija de los fatalistas musulmanes, como se van perdiendo pingües cosechas sin dar un paso para salvarlas o por lo menos para aminorar la pérdida que años y años sufren menos de la mayor pasividad.

Tarragona 13 de abril de 1914.—  
El Comisario régio de Fomento, Federico Vidal y Ferrer.

Aprobados por el Consejo todos los extremos que en la moción se sostenían, decidióse encargar al señor Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico de la provincia D. Joaquín Bernat y Font y al Comisario D. Federico Vidal y Ferrer la instalación de tres campos, uno en el término de la Selva del Campo, otro en tierras de Falset y otro en las cercanías de Montblanch, en lugares lo más fácilmente asequibles para poder así ser visitados con regularidad y sin pérdida considerable de tiempo.

Por dificultades invencibles no fué posible hacer los experimentos en tierras de Montblanch y tampoco en tierras de Falset, por más que en estas últimas llegaron a instalarse dos pequeños campos de demostración, desapareciendo uno de ellos a causa de las depredaciones de los chiquillos

por estar demasiado cercano a carretera y resultando el segundo demasiado pequeño. Uno, tan solo, el instalado en el término de la Selva del Campo pudo ser considerado como un verdadero campo de demostración, como ejemplo notable de la bondad del sistema preconizado por el doctor Berlesse para la extinción de la terrible mosca del olivo, el Dacus Oleæ.

Practicáronse acto seguido todos los trabajos preliminares, encargando de la vigilancia del campo de demostración al Vocal de la Junta de plagas de la Selva del Campo D. José Roig y Juanpere, actualmente miembro del Consejo provincial de Fomento, quien mandó construir las cazuelas a un alfarero de la misma localidad, empezando a funcionar el día 25 de mayo, cuidando de ella el citado señor Roig con una asiduidad e inteligencia nunca bastante alabada y dando principio a una serie de observaciones, cazuela por cazuela, olivo por olivo, árbol por árbol, planta por planta, que pronto dieron a conocer que si bien el único objetivo que en su moción se había propuesto alcanzar su autor, el de la extinción de la mosca del olivo, no era éste el sólo éxito que se podía apuntar, sino que empezaban a vislumbrarse nuevos y valiosos campos de esperanzas que se iban convirtiendo no en esperanzas sino en francas y bellísimas realidades.

Efectivamente, las cartas del entusiasmado señor Roig, aportando toda clase de datos, venían a significar claramente que el procedimiento Berlesse era no solamente utilizable para la extinción de la mosca del olivo, sino instrumento adecuadísimo para combatir un sin fin de enemigos mortales de otros cultivos tan importantes como el olivo: la vid y el avellano, en particular.

Por consiguiente, la tentación de incluir en esta Memoria, como verdadera pieza de convicción, una de las cartas que el señor Roig escribió, original y traducción:

«Selva, 8 de juliol de 1914.  
Sr. D. Frederich Vidal.

Distingit amich: Es tanta la abundancia de papellones y escarabats que moren dins les cassoles, que'ns hem vist precisats a fer un cullerot de llau-na ab forats per buidarles. De una sola cassola en tres camins de buidarla no havem tret 465 escarabats dels que aquí anomenem llauiners. Calculo que d'aquests han mort uns 80 mil. Lo nombre de papellones es incalculable per lo difícil de contar-les. Les mosques moren fora de les cassoles.

Pero, amich Vidal, ni cap de nosaltres, ni l'inventor de les cassoles mateix, podíem pensar ni somniar siques- ra, lo gran, lo beneficiós que va a resultar per aquest país lo seu sistema, puig ni totes les mosques, papellones y escarabats junts han fet tan de mal al terme de la Selva com un altre animal que també va morint dins les cassoles. ¿No endevina, apreciat amich, quin pot ser? Donchs es lo banyarriquer, l'antich destructor dels nostres avellaners. Si continúa morint en la proporció d'ara (com espero) y'ls nostres pagesos no son tan tossuts, la Selva haura tret una grossa rifa de la que tots els anys ne cobraré els interesos.

Saludi de la meva part als senyors Bernat y Llort y serveixis enterals de la bona marxa y mellor éxit del camp de demostració.

Disposi, com sempre, del seu amich y S. S.—Joseph Roig.»

«Selva, 8 de julio de 1914.  
Sr. D. Federico Vidal.

Distinguido amigo: Es tal la abundancia de escarabajos y mariposas que mueren en las mismas cazuelas, que nos vemos obligados a usar unos cazos coladores para limpiar el líquido. De una sola cazuela, hemos podido contar 465 escarabajos de los llamados llauiners (hojalateros), calculando que hasta hoy han muerto unos 80 mil.

El número de mariposas es incalculable, pues es difícilísimo contarlas. Pero, amigo Vidal, nadie ni siquiera el mismísimo inventor del sistema

podía soñar lo grande, lo beneficioso que va a resultar para nuestro país su invento, pues todas las moscas, escarabajos y mariposas juntas no han causado a nuestro país tanto daño como otro animal que muere también dentro de las cazuelas. ¿No adivina Vd., apreciado amigo, cual puede ser? Pues el banyarriquer! el viejo destructor de nuestros avellanos. Si este continúa muriendo en la proporción de ahora (como espero) y nuestros agricultores son lógicos, la Selva habrá sacado el premio gordo.

Salude de mi parte a los señores Bernat y Llort y sírvase enterarles de la buena marcha y mejor éxito del campo de demostración.

Disponga, como siempre, de su amigo y S. S.—José Roig.»

Efectuada una visita de inspección oficial acordada por el Consejo, de la que formaron parte D. Joaquín Bernat, Ingeniero agrónomo; D. Salvador Martí, veterinario inspector pecuario de la provincia; el Secretario D. Pedro Llort, y el Comisario, viéronse claramente comprobadas las impresiones consignadas en las comunicaciones del señor Roig.

El Ingeniero jefe del servicio provincial agronómico D. Joaquín Bernat y Font, dió cuenta de la visita, al Consejo, en la siguiente forma:

«Autorizado por órdenes superiores el día 6 de los corrientes en compañía del Ilmo. señor Presidente del Consejo de Fomento y del Secretario del mismo, nos trasladamos a la Selva del Campo, pasando inmediatamente a inspeccionar los trabajos realizados por el señor Roig, de la Junta local de Defensa contra las plagas del Campo, en el de demostración mencionado.

Los plantíos de olivos tomados para esta prueba pertenecen a unos 20 propietarios que con plantío ya hecho han cedido al objeto indicado y están en su mayoría en la partida de «Más Bertrán» y una pequeña porción ya corresponde al término de Alcover, abarcando una extensión próximamente de un kilómetro cuadrado.

La situación, pues, del campo de demostración es buena, casi equidistante de varias poblaciones, de modo que no será costoso a los olivicultores del contorno visitar aquél y al mismo tiempo se halla a cierta distancia de poblados, por manera que el tránsito por él mismo no es mucho y por lo tanto la vigilancia del material y demás se hace más fácil.

El número de olivos que suman los referidos plantíos es de unos 3.000, plantados en líneas generalmente bordeando las diferentes piezas de tierra plantadas de viñas y avellanos.

Esta extensión nos parece suficiente para la demostración de que se trata, habida cuenta de que para las deducciones que hayan de hacerse, habrá suficiente espacio, pues a los olivos del centro del Campo no es fácil lleguen moscas que no hayan tenido necesidad y ocasión de beber del líquido tóxico colocado convenientemente en olivos por toda la extensión indicada.

Como ya se sabe, el procedimiento Berlesse consiste en colgar de algunos olivos (uno cada 10 o 12) envases impermeables de mucha superficie y poco fondo (cazuelas barnizadas) que contengan la siguiente composición:

Melaza, 10 partes en peso.  
Arseniato de sosa, 2 partes en peso.  
Agua, 100 partes en peso.

Con esta disposición, las moscas, necesitando beber, acuden a las cazuelas; se intoxican y después de volar atontadas más o menos tiempo, acaban por morir.

Inspeccionando todo lo hecho en el Campo al objeto dicho, las 300 cazuelas barnizadas que con el demás material se adquirieron, de unos 30 centímetros de diámetro, estaban colgadas de una rama de los olivos por medio de alambres, a una altura de dos y medio a tres metros de la superficie del suelo y con corta suspensión para que los vientos no las hicieran oscilar mucho y chocar con otras ramas, resquebrajándose, o se vertiera el líquido contenido en ellas.

El hábil y celoso señor Roig ha querido probar también en estos trabajos, dada la plantación en líneas de los olivos, qué distancia sería la más conveniente entre las cazuelas, y al efecto ha hecho colocar unas distanciadas solamente tres o cuatro olivos, y otras diez o doce.

También ha sido objeto de su minuciosidad la disposición del líquido en las cazuelas, que llevan algún tronquito o alguna cañita flotando en su superficie, con lo que se facilita mucho a los insectos posarse juntos al líquido para beberlo.

Tratándose de la vigilancia y cuidado de tan gran número de envases, era necesario personal para estos trabajos, y el repetido señor Roig ha tenido el acierto de buscar dos operarios jóvenes, ágiles para encaramarse a los árboles, e inteligentes y cuidadosos para hacer debidamente las mezclas, la limpieza del líquido en las cazuelas, etc., etc.

Examinando también éstas, pudimos ver que en cada una de ellas de las varias examinadas, había gran número de insectos de varios órdenes, coleópteros, representados por las *ce-tonias*, de un hermoso verde metálico; varios lepidópteros, entre los que aparecían alguna eudemis y otras especies que no era fácil determinar por la deformación que habían sufrido al sumergirse muertos en el líquido.

Por lo que queda dicho anteriormente, no había en el líquido ninguna mosca muerta, ya que éstas no fenece en el mismo acto de beber la sustancia tóxica expresada.

Capacitado, pues, del modo como está instalada la puesta en práctica del procedimiento Berlesse, en cuanto a la magnitud del campo, su situación, personal encargado de los trabajos inherentes y la manera como se han de obtener resultados satisfactorios, con los que se tendrá una base segura para poder defender a poco coste una riqueza tan importante en esta provincia como lo es la producción olivera.

Tarragona 30 de junio de 1914.—  
El Ingeniero jefe, Joaquín Bernat.»

Ampliando los datos consignados ya, modo grosso en el informe anterior, por no permitirlo la naturaleza del escrito, diremos que era verdaderamente fenomenal la cantidad de bichos de todas clases que habían encontrado la muerte en las cazuelas, viéndose perfectamente entre las mariposas a la COCHILLIS y la EUDEMIS, lepidópteros productoras del terrible azote llamado CUCH del RAIM, (gusano de la vid), cuyos ataques castigan, algunos años tan seriamente, que llegan a mermar las cosechas vitícolas de nuestro país en proporciones aterradoras y entre los coleópteros el célebre Capricornio gigante, conocido entre los cosecheros de avellanos por banyarriquer, insecto que agujerea a flor de tierra los troncos principales del avellano, colocando en los agujeros sus huevos que pronto se avivan nutriendose las larvas de la corteza que poco a poco van royendo hasta dar al tronco una vuelta entera, secando al avellano de tal manera, que la mayoría de las veces la herida resulta mortal y el agricultor que persigue a esa larva con verdadera saña no logra habitualmente salvar el árbol, y si únicamente matar el gusano, evitando así que éste llegue a insecto perfecto y esté en disposición de continuar el ciclo de sus depredaciones.

Como también se habrá podido leer en las cartas del señor Roig y en el informe del señor Bernat, acudieron a las cazuelas, encontrando en ellas el final de su existencia, millares de escarabajos, conocidos en nuestro país con el nombre de llauiners, encargados al parecer de comerse toda la fruta temprana en competencia con la clase pajaril, aferrados a las cerezas, a los higos, manzanos, etc., como lapas y no abandonándolas hasta su completa desaparición. La baja en este ejército de escarabajos fué tan notable, contándose de ellos por cientos de millares que todavía podían verse en los extremos de las ramas de los cerezos y,



ha sido elegido por unanimidad secretario nuestro distinguido amigo el abogado y oficial 1.º del Ayuntamiento D. Jesús Galán, lo cual juzgamos el primer acierto de la repetida Junta por las dotes de ilustración y de notable literato que concurren en el señor Galán.

Por considerarlo de sumo interés para nuestros agricultores, hoy empezamos a publicar la interesante «Memoria sobre los resultados obtenidos con la aplicación del sistema Berlesse para la destrucción de la mosca del trigo (Dacus Oleæ), en un campo de cultivo (Selva del Camp», que ha editado con profusión el Consejo provincial de Fomento de esta capital. Recomendamos en gran manera su lectura a nuestros lectores.

Muy concurrida de devotos vióse en el día de ayer la iglesia de San Lorenzo con motivo de celebrar el aniversario gremio de labradores la fiesta de su Patrono San Isidro, habiendo presenciado el panegírico el Dr. D. Jaime Valls, párroco de San Francisco.

Anteayer regresó a esta ciudad el Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo. Damos la más cordial bienvenida a nuestro amadísimo Prelado.

Como era de presagiar por el abandono en que yacía, a causa de las recientes lluvias háse derrumbado la antiquísima iglesia del Milagro, edificio sumamente interesante no solamente por su valía arqueológica, si que también por su historia y por haber acaecido allí el martirio los gloriosos Santos Fructuoso, Augurio y Eulogio, hijos de Tarragona.

**Kapricoj** de «Likvoro Esperanto» Elegantes caprichos de fina novedad. Simil caramelos, para obsequios.

Según se nos asegura son en crecido número los excursionistas del «Ateneu Obrer» del distrito segundo de la ciudad condal que hoy nos honrarán con su visita.

Hoy cumplirán con el precepto pasual los enfermos del Hospital militar de esta plaza, asistiendo al religioso acto comisiones de los cuerpos de la guarnición y una de las bandas de música.

En Madrid ha fallecido la respetable señora D.ª Amalia Casals de Álvarez, madre política de nuestro querido amigo el Diputado a Cortes por Alicante, D. Salvador Canals.

Testimoniamos la expresión de nuestro sentido pésame a la distinguida familia de la finada.

En tren especial que se formará a las 8.37 de la mañana en la Estación de los Directos, de Reus, el martes, día 18, partirán para Zaragoza los peregrinos de esta capital yendo con ellos nuestro venerable Pastor.

Dado el entusiasmo reinante en todas las diócesis del Principado en pro de la Peregrinación catalana al Pilar, no cabe duda de que la organizada por la provincia eclesiástica tarraconense superará en mucho a los cálculos de los más optimistas.

Además del Excmo. Sr. Arzobispo asistirán a la misma los Ilmos. Prelados de Barcelona, Vich y Solsona y el Obispo preconizado de Gerona, Dr. Mas, que es el encargado de dirigir su elocuentísima palabra, a los fieles en el solemne Oficio que celebrará el Pontifical nuestro sabio Metropolitano.

**«Likvoro Esperanto»** Riquísimo Nectar. Gran digestivo. Recomendado por varias eminencias.

Concurs d'obres escèniques organitzat per la revista *Marinada*. Tema únic: Comedia en un acte.

Premis: Primer. Cent pessetes. Según. Un Quadre original del distingit pintor palamosí en Francisco Vidal.

Tercer. Una col·lecció de fotografies artístiques originals del llorejat artista palamosí en Joan B. Camós.

Condicions: Totes les obres han d'esser inédites i escrites en català, havent-se de remetre a la Redacció de *Marinada* (Carretera de Girona, número 27) per tot el dia 30 de Setembre vinent, juntament amb plec clos que contingui el nom de l'autor i dugui escrit damunt el títol i lema de la composició.

Les obres premiades seran publicades en la Revista *Marinada*.

Componen el Jurat: En Pompeu Creuhet, President; en Martí Plaja, director de la Societat «Foc Nou»; en Pelai Pagés, director de la Societat «Agrupació Lírica», i la Redacció de *Marinada*.

Palamós, primer de maig de 1915.

Programa de las Fiestas del Corpus que se celebrarán en la ciudad de Granada:

Miércoles 2 de Junio.—A las siete de la mañana, Diana Militar.

A las doce, pública de la Procesión.

A las cuatro de la tarde inauguración de la Exposición de la Federación Católica obrera.

A las nueve de la noche velada en Bibarrambra y primer castillo en el Embovedado.

Jueves 3.—A las diez de la mañana, solemne Procesión del Santísimo Sacramento.

A las cuatro de la tarde, primera corrida de toros de la ganadería de don Vicente Martínez, para Lagartijillo chico, Gaona y Belmonte.

A las nueve de la noche, primera velada en los paseos y jardines.

Viernes 4.—A las seis de la mañana, inauguración de la Feria Real de Ganados.

A las nueve, música en el paseo.

Por la tarde carreras de caballos en el Hipódromo de Armilla.

Por la noche, segunda velada en los paseos y jardines.

A las nueve de la noche, primer concierto por la Orquesta Sinfónica de Barcelona en el Palacio de Carlos V.

Sábado 5.—A las seis de la mañana, segundo día de Feria.

Fiesta infantil en las Escuelas del Ave María.

A las nueve, música en el paseo.

A las cuatro de la tarde, segunda corrida de toros, de la ganadería del Sr. Conde de Santa Coloma, para Gaona, Gallito y Belmonte.

Por la noche, tercera velada en los paseos, y segundo concierto por la Orquesta Sinfónica, en el Palacio de Carlos V.

Domingo 6.—Ultimo día de feria de ganados.

A las nueve de la mañana, música en el paseo.

A las cuatro de la tarde, tercera corrida de ocho toros de la ganadería del Sr. Marqués de Guadalet, para Lagartijillo chico, Gaona, Gallito y Belmonte.

A las nueve de la noche, cuarta velada en los paseos, y tercer concierto en el Palacio de Carlos V.

Lunes 7.—Por la mañana, concurso de aerostación.

A las nueve, música en el paseo.

Por la tarde, carreras de caballos.

A las nueve de la noche, quinta velada en los paseos.

Certamen de la Sociedad económica, en las Casas Consistoriales.

Martes 8.—Por la mañana, fiesta de Foot-Ball.

A las nueve, música en el paseo.

Por la tarde, fuegos japoneses. Tiro de Pichón. Fiesta de la Sociedad Sierra Nevada.

Por la noche, sexta velada en los paseos, y cuarto concierto en la Alhambra.

Miércoles 9.—Por la mañana, fiesta de los Exploradores.



# IBARRA Y C. Sdad. en Ca. SEVILLA

## LÍNEA REGULAR DE GRANDES VAPORES

Todos los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Caril, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián.

Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao, empleando solamente 14 días en el viaje.

Se expide conocimiento directo para Luarca y San Esteban Pravia con trasbordo al vapor «Luarca número 3» y para Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa «Dennia» y «D'Anzin».

### VIAJES EXTRAORDINARIOS A PALMA DE MALLORCA

Unico servicio fijo y semanal para Cette y Marsella todos los viernes

Para la costa de España: Mayo 14, «Cabo Creux»; 20, «Cabo San Vicente»; 27, «Cabo San Martín»; Junio 4, «Cabo Oropesa».

Para Cette y Marsella: Mayo 14, «Cabo San Martín»; 21, «Cabo Oropesa»; 28, «Cabo Corona»; Junio 5, «Cabo San Sebastián».

Para más informes al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

A las nueve, música en el paseo.

Por la tarde, Gymkhana de automóviles.

Por la noche, séptima velada en los paseos, y quinto Concierto en el Palacio de Carlos V.

Jueves 10.—Por la mañana, música en el Salón.

Por la tarde, Tiro de Pichón. Procesión de Octava.

Por la noche, a las nueve, octava velada en los paseos, y sexto Concierto en la Alhambra.

Viernes 11.—Por la mañana, música en el paseo.

Por la tarde, fuegos japoneses. A las cinco, inauguración de las Escuelas del Albaicín.

Por la noche, último concierto en el Palacio de Carlos V.

Sábado 12.—Por la mañana, música en el Paseo.

Por la tarde, desfile de automóviles y reparto de premios.

Velada en los paseos y jardines. Domingo 13.—Por la mañana, música en el paseo.

A las cuatro de la tarde, corrida de novillos con los diestros de más renombre.

Por la noche, castillo y Retreta Militar.

Funcionarán tres teatros, dos cines y varios circos.

Habrán trenes especiales y «botijos» de Barcelona, Valencia, Madrid y Andalucía.

**Atlántida** Exquisito licor. Excelente estomacal. Rico espumoso con Agua Seltz.

Las persistentes lluvias de estos días, han alarmado a los viticultores de nuestras comarcas que temen puedan motivar, por poco que la temperatura se acentúe, una inesperada y fuerte invasión de mildiu.

Para prevenir esta contingencia, se apresuran a activar los trabajos de sulfatación de la viña, y es de ver, a tales propósitos, como en muchos pueblos todos los hombres no se ocupan de otra cosa en estos momentos, que en poner las vidés en discurie para que la pavanta señalada no se desarrolle.

Aprovechando las lecciones de la experiencia y los progresos que en materia de sulfatados se han realizado estos últimos años, son muchos este año los que preparan las fórmulas llamadas mojanter, para lo cual las colas y gelatinas ampelogamas van a figurar en adelante como elemento indispensable en la terapéutica vitícola.

De las comarcas arroceras llegan lamentos del exceso de lluvias, que no permiten la buena preparación de las tierra e impidiendo que los plantales se desarrollen convenientemente.

El negocio de arroces está encalmado, así que la situación de este producto tanto comercial como agrícola considerada, son poco satisfactorias.

IMP. DE J. PIJUAN, Méndez Núñez, 5

### CONSULTORIO de afecciones quirúrgicas DEL PROFESOR

## D. JOSÉ MARÍA GÜERRI

Médico Cirujano del Hospital del Sagrado Corazón, de Barcelona. EN TARRAGONA, calle Puigdenpallas, 2, principal (frente al Cuartel del Carro) todos los domingos de 9 a 12. EN BARCELONA, Rambla de Cataluña, 33, entresuelo, los días laborables de 3 a 5, Teléfono núm. 2695.

### EL MEJOR DE LOS ANISADOS CONOCIDOS HASTA EL DÍA

Por su exquisita elaboración

## ANIS REQUENA

Fabricado por REQUENA E HIJOS TARRAGONA

Pídase en todas partes.

### FÁBRICA DE HIELO «CARMEN» Calle de San Pedro, 36 y 38 TARRAGONA

Servicio regular desde este puerto á los de Londres Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Marsella, y eventual para New-York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías:

Marítima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adolff Deppe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona. Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia., Plaza de Olozaga, 12, pral.

### Servicio regular de vapores entre España, Portugal, Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia

Linea Otto Thoresen de Ohristiania Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

Finska Angfartygs Aktiebolaget Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

Svenska Lloyd de Gothemburgo Salidas bimensuales para Suecia, Dinamarca, Alemania y Rusia Consignatarios BOADA HERMANOS.

### SALÓN DE VENTAS AL DÍA

Novedades para señora y niñas en Mercería.—Confecciones.—Pelería.—Sombreros.—Bisutería.—etc., etc.

Gran surtido en PERFUMERÍA Inmensa variedad en Bordados.—Se venden a piezas y a trozos. Precio fijo.—Ventas al contado.—Siempre nuevo.—Renovación continuamente.

Rambla de San Juan, 40, pral, 1.ª.—TARRAGONA

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

## LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

## LINEA DE NEW-YORK, CUBA MEJICO

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

## LINEA DE CUBA MEJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana, y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

## LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

## LINEA DE FILIPINAS

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 enero, 3 febrero, 3 y 31 marzo, 28 abril, 26 mayo, 23 junio, 21 julio, 18 agosto, 15 septiembre, 13 octubre, 10 noviembre y 8 diciembre; para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 enero, 23 febrero, 23 marzo, 20 abril, 18 mayo, 15 junio, 13 julio, 10 agosto, 7 septiembre, 5 octubre, 2 y 30 noviembre y 28 diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

## LINEA BRASIL-PLATA

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para más informes dirigirse a su Agente en Tarragona. D. JOSE VILAR TOMAS, Plaza de Oléza, 12.

# PASTELERÍA Y COLMADO "SARAH BERNHARDT"

DE LUIS RIOLA San Agustín, 19, TARRAGONA

Gran laboratorio de repostería y toda clase de pasteles para bodas, bautizos, etc.—Completo surtido en cajitas especiales para bombones.—Objetos de lujo, Champagnes, vino y licores del país y extranjeros.

## CLINICA Y CONSULTORIO

para enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria partos, ELECTROTHERAPIA y análisis micro-químico de orinas y productos patológicos. Aplicación del 606 Sero-Reacción de Wasserman.

BAJO LA DIRECCION DEL

## DOCTOR RABADÁ

Ex interno del Hospital de la Santa Cruz, ex Ayudante de la Policlínica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona

Consulta de 10 a 12 y de 5 a 7.—Para los obreros: De 7 y media a 8 y media de la noche.—Gratis para los pobres: los lunes, miércoles y sábados de 12 y media a 1 y media.

Rambla de San Juan, 75, 1.º

Teléfono, 231.

Tarragona

## PANIFICACIÓN

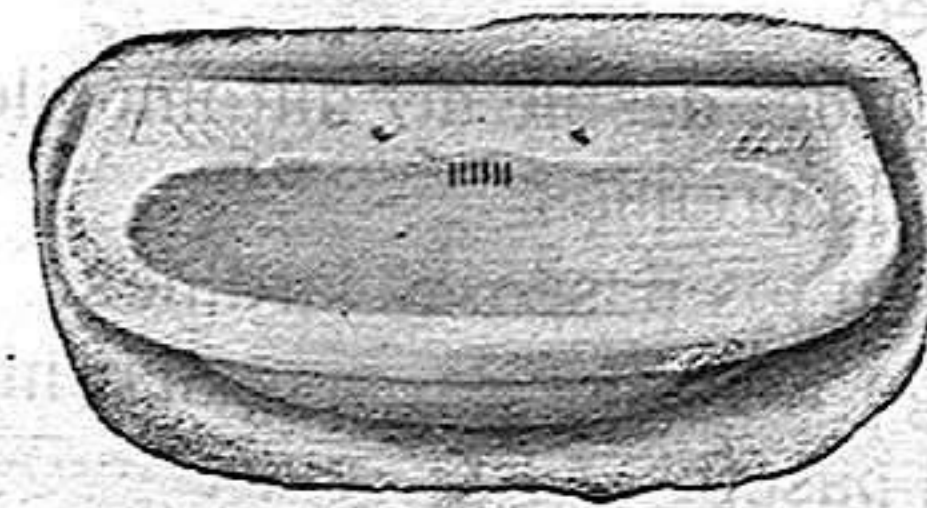
FORNS DE SANT ANTONI  
TODOS LOS DIAS PAN DE PRIMERA CALIDAD

Servicio a domicilio

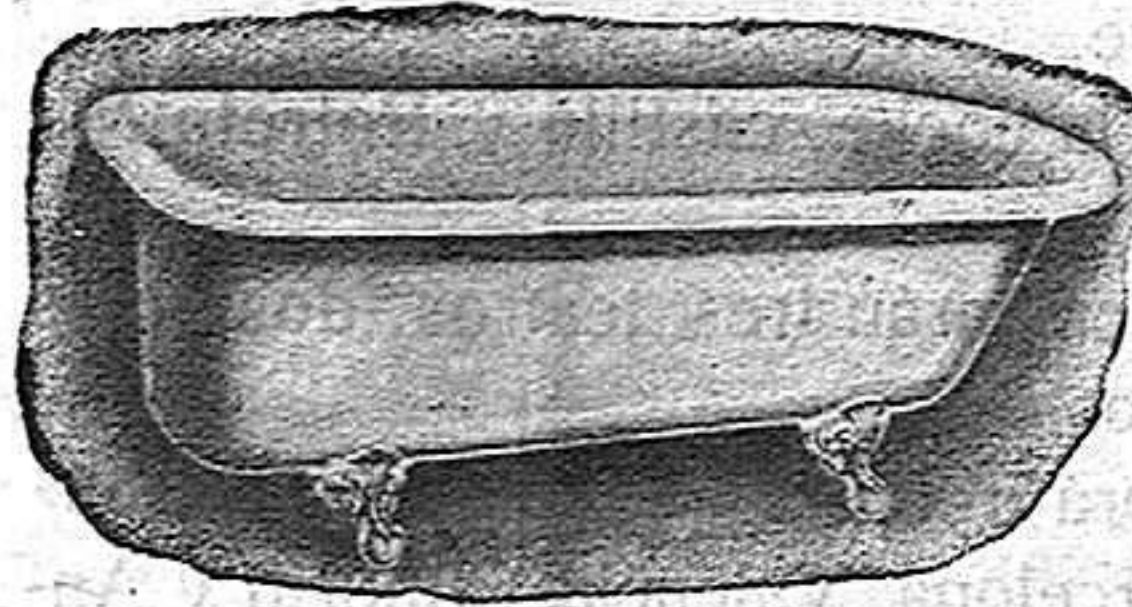
Pagos al contado

Rebolledo, 20, bis.—Puerto

## VIDRIOS, METALES Y LOZA SANITARIA

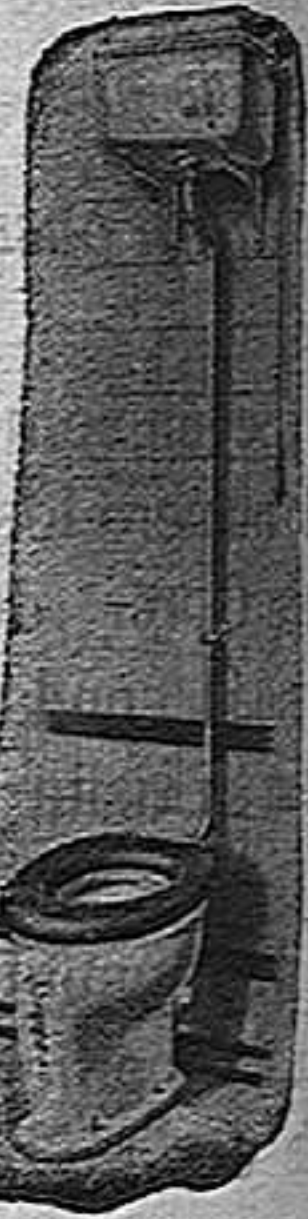


LAVABOS



WATERS

BAÑERAS



## Depósito: AGUSTÍN VIRGILI

TARRAGONA.—CALLE MARTÍ ARDEÑA, 6.—TARRAGONA

Fábrica de bragueros y de aparatos ortopédicos HERNIADOS (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación. No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias. El Braguero o Articulo de sistema MONTSERRAT el más práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Grandes existencias en bragueros de goma para niño. Especialidad en piernas, brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes completos para corregir la curvatura de espaldas. Medias para varices. Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a Cirugía y Ortopedia. ANTONIO BUDES, A. recibe en VALLS todos los miércoles, Arrabal de San Antonio, 3, 1.º (Quina Portal Nou.) HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana. Los demás días en su establecimiento. Casa Montserrat: Unión, 24 Tarragona

Service regular de vapores entre España, Portugal, Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia. Linea de vapores de Océanos. AL DIA. Rambla de San Juan, 40, TARRAGONA.